



Avvertenze:

Prima di ogni operazione sull'apparecchio disinserire la tensione di rete.

Attenzione:

Usare esclusivamente le lampadine del tipo e potenza indicate nei dati di targa.

Istruzioni di montaggio.

Far passare i cavi elettrici provenienti dalla parete attraverso il foro **D**, e fissare il fondello mediante i fori **E**. **ATTENZIONE:** la parte con tre portalampada va rivolta verso l'alto. Eseguire i collegamenti elettrici all'apposito morsetto collegando il cavo di messa a terra al polo contrassegnato con il simbolo \oplus . Posizionare il corpo lampada **C** sul fondello **B** e fissarlo mediante le viti **A**. Avvitare le lampadine nei portalampada. Posizionare le bacchette in vetro **F** sul corpo lampada **C** come descritto in figura, verificando che la parte metallica copra completamente le cave di aggancio.

Attenzione: per la versione multicolore rispettare la seguente sequenza di colori da sinistra verso destra:

topazio - acquamarina - ametista - verde, sino a completare il posizionamento con l'elemento di colore topazio.

Lampadina:

5x max 40W IBP/C
trasparente

Avis:

Déconnecter la tension de réseau avant toute opération sur l'appareil.

Attention:

Employer exclusivement les ampoules du type et de la puissance indiquée sur la plaque de l'appareil.

Instructions de montage.

Faire passer les câbles électriques provenant du mur à travers le trou **D**, et fixer la plaque de fixation au moyen des trous **E**. **ATTENTION:** la partie avec trois douilles doit être dirigée vers le haut. Effectuer les connexions électriques à la borne en reliant le câble de mise au sol au pôle marqué d'un symbole \oplus . Placer le corps de la lampe **C** sur la plaque de fixation **B** et le fixer au moyen des vis **A**. Visser les ampoules dans les douilles. Placer les baguettes en verre **F** sur le corps de la lampe **C** comme illustré dans la figure, en s'assurant que la partie métallique couvre complètement les enclenches d'accrochage.

Attention: pour la version multicolore respecter la séquence de couleurs de gauche à droite ci-après : topaze -- aigue - marine -- améthyste -- vert , jusqu'à compléter le positionnement avec l'élément de couleur topaze.

Ampoule:

5x max 40W IBP/C
transparent

Note:

Prior to any work on the fixture always switch off the mains.

Attention:

Only use bulbs of the type and wattage indicated on the rating plate.

Assembly instructions.

Pass the electric cables coming from the wall through the **D** hole and fix the bottom through the **E** holes. **ATTENTION:** the part with three lamp supports must be turned upwards. Make all electric connections with the corresponding terminal, by connecting the earthed cable to the pole marked with the symbol \oplus . Place the lamp body **C** on the bottom **B** and fix it with the screws **A**. Screw the bulb in the lamp support. Place the glass bars **F** on the lamp body **C** as described in the picture, making sure that the metal part completely covers the hooking slots.

Attention: for the multicolour version, follow this colour sequence from left to right: topaz -- aquamarine -- amethyst -- green, completing the series with the topaz element.

Bulb:

5x max 40W IBP/C
transparent

Vorsicht:

Vor jedem Eingriff an dem Gerät die Netzspannung unterbrechen.

Achtung:

Ausschließlich Lampen verwenden, die dem auf dem Geräteschild angegebenen Typ und Wert entsprechen.

Montageanleitung.

Lassen Sie die elektrischen Kabel aus der Wand durch Loch **D** passen und befestigen Sie die Bodenscheibe durch die Löcher **E**. **VORSICHT:** den Teil mit den drei Lampenträgern muß nach oben gedreht werden. Führen Sie alle elektrische Anschlüsse mit der entsprechenden Klemme durch, indem Sie das Erdungskabel an den mit dem \oplus Symbol markierten Pol anschließen. Positionieren Sie den Lampenkörper **C** an die Bodenscheibe **B** und befestigen Sie ihn durch die Schrauben **A**. Schrauben Sie die Glühlampen in die Lampenträger. Positionieren Sie die Glasstäbe **F** auf den Lampenkörper **C** wie abgebildet und stellen Sie sicher, daß der Metallteil alle Einhaknuten bedeckt. **VORSICHT:** Für die Multifarben -- Version beachten Sie bitte diese Farbenfolge von links nach rechts: Topas -- Aquamarin -- Amethyst -- grün, bis die Positionierung mit dem Topas -- Element komplettiert wird.

Glühlampe:

5x max 40W IBP/C
durchsichtig

Advertencia:

Desconectar la tensión de red antes de cualquier operación sobre el aparato

Atención:

Utilizar exclusivamente las bombillas del tipo y potencia indicada en la placa del aparato.

Instrucciones para el montaje.

Hacer pasar los cables eléctricos procedentes de la pared a través el orificio **D**, y fijar la placa de fijación mediante los orificios **E**. **ATENCIÓN:** la parte con tres portalamparas se debe dirigir hacia lo alto. Efectuar las conexiones eléctricas al borne conectando el cable de puesta a tierra al polo contramarcado con el símbolo \oplus . Poner el cuerpo de la lámpara **C** en la placa de fijación **B** y fijarlo mediante los tornillos **A**. Atornillar las bombillas en los portalamparas. Poner las varitas de vidrio **F** sobre el cuerpo de la lámpara **C** como ilustrado en la figura, asegurándose que la parte metálica cubra completamente las cavidades de enganche. **Atención:** por lo que se refiere a la versión multicolor respetar esta secuencia de colores de izquierda a derecha: topacio -- verdemar -- ametista -- verde , hasta terminar con el elemento color topacio.

Bombilla:

5x max 40W IBP/C
transparente

**Avvertenze generali
apparecchi di illuminazione per interni.**

**Avertissements
généraux pour appareils
d'éclairage
d'intérieur.**

**General warnings for
indoor light fittings.**

**Generelle Hinweise
für Beleuchtungs-
geräte für
Innenräume.**

**Advertencias genera-
les para aparatos de
iluminación para inter-
rior.**



Il simbolo indica l'idoneità degli apparecchi al montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili. Gli apparecchi privi del suddetto simbolo sono idonei ad essere installati esclusivamente su superfici non combustibili.

Le symbole indique que les appareils sont indiqués pour être montés directement sur des surfaces normalement inflammables. Les appareils ne portant pas ce symbole peuvent être montés exclusivement sur des surfaces non combustibles.

The symbol indicates the suitability of fixtures to be mounted directly on normally inflammable surfaces. Fixtures without the above symbol are only suitable for installation on non-inflammable surfaces.

Das Symbol zeigt an, ob die Geräte dazu geeignet sind, auf normal entflammbaren Oberflächen angebracht zu werden. Geräte ohne dieses Symbol sind ausschließlich dazu geeignet, auf nicht entflammbaren Oberflächen angebracht zu werden.

El símbolo indica que los aparatos son aptos para ser montados directamente sobre superficies normalmente inflamables. Los aparatos desprovistos de dicho símbolo pueden ser instalados exclusivamente sobre superficies no combustibles.



Tutti i prodotti **ARTEMIDE** che rientrano nell'ambito di applicazione della direttiva europea bassa tensione B.T. 73/23 e successiva modifica 93/68, soddisfano ai requisiti richiesti e recano la marcatura " **CE** ".

Tous les produits **ARTEMIDE** appartenants au champ d'application de la directive européenne basse tension B.T. 73/23 et modification successive 93/68, remplissent les conditions prévues et portent le marquage " **CE** ".

All **ARTEMIDE** products falling within the range of application of the European low voltage directive B.T. 73/23 and subsequent amendment 93/68, meet the required specifications and bear " **CE** " labelling.

Alle Produkte von **ARTEMIDE**, die unter das Anwendungsgebiet der europäischen Richtlinie der Niederspannung B.T. 73/23 und nachfolgende Änderung 93/68 fallen, entsprechen den erforderlichen Eigenschaften und tragen das " **CE** " -Kennzeichen.

Todos los productos **ARTEMIDE** que pertenecen al ámbito de aplicación de la directiva europea baja tensión B.T. 73/23 i modificación 93/68, cumplen los requisitos correspondientes y llevan el marcado " **CE** ".

Artemide si riserva di apportare modifiche tecniche e strutturali necessarie al miglioramento del prodotto in qualsiasi momento.
Artemide se réserve d'apporter dans n'importe quel moment toute modification technique et structurelle qu'on trouve nécessaire pour l'amélioration du produit.
Artemide reserves the right to introduce all the technical and structural changes required for the improvement of the product.
Artemide behält sich vor jederzeit, die zur Aufbesserung des Produkts notwendigen technischen und strukturellen Änderungen zu bringen.
Artemide se reserva la facultad de aportar las modificaciones técnicas y estructurales necesarias para el mejoramiento del producto en cualquier momento

Attenzione: La sicurezza elettrica di questo apparecchio è garantita con l'uso appropriato di queste istruzioni. Pertanto è necessario conservarle.
Attention: La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les instructions sont convenablement suivies. Il est donc nécessaire de les conserver.
Attention: This equipment is guaranteed only when used as indicated in these instructions. Therefore they should be kept for future reference.
Achtung: Die Sicherheit der Leuchte wird nur bei sachgerechtem Gebrauch gemäß Anweisungen gewährleistet. Bitte bewahren Sie diese sorgfältig auf.
Atencion: La seguridad del aparato está garantizada solo con el uso apropiado de las instrucciones. Por lo tanto es necesario conservarlas.

In caso di reclamo citare il numero
En cas de réclamation, veuillez citer le numéro
In case of complaint, please quote number
Bei jeder Reklamation geben Sie, bitte folgende Nummer an
En caso de reclamación indicar el número



VeArt

Divisione di ARTEMIDE spa
via Bergamo, 18 - 20010 Pregnana Milanese (Milano) - ITALIA
tel: 93.51.81 - (a ricerca automatica)
telefax 02/93.59.02.54 - 93.59.04.96
sito internet <http://www.ARTEMIDE.COM>
codice fiscale e partita I.V.A. 00846890150



cod. Y503000418